



Informe 2019

Introducción

El presente informe de la Escuela para Estudiantes Extranjeros está estructurado con base en los ejes y programas estratégicos del Plan de Trabajo Estratégico (PTE) 2017-2021 de la Rectoría de la Universidad Veracruzana, acorde con el Plan General de Desarrollo 2030; así como con el Plan de Desarrollo de la Dirección General de Relaciones Internacionales 2017-2021: “Consolidando la visión global de la Universidad Veracruzana” y con el Plan de Desarrollo Académico (PLADEA) 2017-2021 de la Escuela para Estudiantes Extranjeros.

Eje 1: Liderazgo académico

Programas estratégicos:

1. **Oferta educativa con calidad**
2. **Planta académica**
3. **Apoyo al estudiante**
4. **Investigación, innovación y desarrollo tecnológico**

Eje II: Visibilidad e impacto social

Programas estratégicos:

6. **Visibilidad e impacto social**
7. **Cultura humanista y desarrollo sustentable**
8. **Internacionalización e interculturalidad**

Eje III: Gestión y gobierno

Programas estratégicos:

10. **Financiamiento**



Desarrollo

Eje I: Liderazgo académico

1. Oferta educativa con calidad de septiembre 2018 a julio 2019

Proyecto	Matrícula	Observaciones
Cursos de español 41 cursos	85 estudiantes	Países de origen: Estados Unidos, China, India, Canadá, Irak, Francia, Brasil, Japón, Corea, Alemania, Bélgica, Kurdistán y Turquía.
Cursos extracurriculares 11 cursos	104 estudiantes	Países de origen: Estados Unidos, India, Japón, Alemania y México.
Diplomado en Didáctica del Español como Lengua Extranjera 3 generaciones	43 estudiantes	Países de origen: México y Estados Unidos.
Matrícula atendida: 232 estudiantes		

Proyecto	Matrícula	Observaciones
Programa de Estudios de América del Norte (PEAN) - AFEL 26 experiencias educativas	553 estudiantes	6 experiencias educativas impartidas en lengua inglesa
Matrícula total atendida: 785 estudiantes		



2. Planta académica

La planta académica de la EEE está conformada por:

- 1 investigador con perfil SNI
- 1 PTC con reconocimiento perfil PRODEP
- 1 Técnico académico
- Investigadores con carga obligatoria
- PTC con diversificación de carga
- Docentes con contratación como personal eventual

Proyecto	Académicos	Observaciones
PEAN-AFEL	3 becarios Fulbright 14 académicos	Investigadores PTC Técnico académico Sólo 3 académicos son contratados como personal eventual en períodos intersemestrales.
Cursos de español autofinanciables	5 docentes	Investigador PTC 3 docentes contratados como personal eventual.
Cursos extracurriculares autofinanciables: Lengua y Cultura Náhuatl, Yoga, Bailes de salón, literatura, Introducción a la interpretación, Cuidado integral del ser.	5 especialistas invitados	2 investigadores 3 especialistas invitados con contrato como personal eventual.
Diplomado en Didáctica del Español como Lengua Extranjera	6 especialistas invitados	2 PTC 4 especialistas invitados contratados como personal eventual.
Investigación	1 investigador	Año Sabático por estancia posdoctoral en Reino Unido.
Planta académica: 34 académicos		



3. Apoyo al estudiante

14 talleres libres impartidos por servidores sociales a estudiantes extranjeros en el Centro de Auto-acceso: lectura en voz alta, lecto-escritura, karaoke, actividades lúdicas, torre de Babel, cine club, fotografía, etc.

Más de 100 asesorías impartidas a estudiantes extranjeros en el Centro de Autoacceso.

Canalización de 1 estudiante extranjero para su atención en lengua inglesa, por el Centro de Desarrollo Humano e Integral de los Universitarios (CEnDHIU)

28 visitas, recorridos y asistencias a eventos culturales con estudiantes extranjeros: museos, galerías, murales, muestras de cine, exposiciones, etc.

4 conferencias de apoyo a la formación integral y apoyo a la internacionalización, impartidas por especialistas invitados: *Oportunidades de negocios internacionales con Veracruz* (enero 2019), Mtro. José Luis Valencia. *Oportunidades de estudio y becas-trabajo en Canadá* (marzo 2019), Mtra. Lorena Medel Ruiz. *El cambio climático. Qué es qué no es y cómo enfrentarlo en Veracruz* (junio 2019), Dr. Adalberto Tejeda Martínez. *Masculinidades disidentes: hacia otras formas de ser hombre* (junio 2019), Dr. Ángel Christian Luna Alfaro.

1 taller de manualidades con material reciclado: "Muñecas con Alma", a cargo de la Mtra. Ma. Isabel González Macías (enero 2019).

11 cursos extracurriculares de apoyo a la formación integral al estudiante: Lengua y Cultura Náhuatl 1 y 2, Yoga, Literatura, Bailes de Salón, Introducción a la Interpretación inglés-español, Cuidado integral del Ser.

Creación de la experiencia educativa (EE): Redacción de Textos Académicos en Español, en el PEAN-AFEL, como apoyo a estudiantes de habla en lenguas minoritarias y a estudiantes retorno.

Ampliación de la oferta de EE en el PEAN-AFEL: Dimensiones del Desarrollo en Norteamérica, Relaciones México-Europa, La Francofonía en América del Norte.

Impartición del *Seminario sobre rusos y Rusia*, por los especialistas invitados: Dra. Rina Ortiz Peralta y Mtro. Enrique Arriola Woog, con registro en Educación Continua, para promover la movilidad internacional en el marco de los convenios de colaboración entre Universidades rusas y la UV.



Colaboración con la Coordinación de Programas y Servicios para la realización de eventos culturales y de inmersión lingüístico-cultural.

Planeación de la celebración de 4 conciertos didácticos de la Camerata Universitaria a celebrarse en diciembre 2019.

Organización del Foro Local de traducción, investigación y didáctica previsto para el 19 de octubre, 16 y 23 de noviembre de 2019.

Planeación de 1 taller de elaboración artesanal de catrinas previsto para octubre 2019, a cargo de la Mtra. Ma. Isabel González Macías.

Planeación de visita a la empresa BIMBO Puebla y a Exconvento de Santa Rosa prevista para noviembre de 2019.

6 sesiones de trabajo del Órgano Equivalente al Consejo Técnico para atender solicitudes de estudiantes y académicos.

4. Investigación, innovación y desarrollo tecnológico

Formación en Enfoque Neurolingüístico (ENL) aplicado a la didáctica de lenguas y en lenguas, siendo la primera formación en México y la primera formación en ENL aplicado al español lengua extranjera en el mundo; bajo la dirección de la Universidad de Quebec en Montreal, impartida por especialistas invitados de Canadá: 18 académicos UV formados (EEE, CIX, UVI, Facultad de Idiomas), con el apoyo de la DGRI y de la Dirección General de Desarrollo Académico e Innovación Educativa.

Impartición de ponencias en eventos académicos nacionales e internacionales: Brasil, Rumania, Colombia, CDMX, Puebla, Coatzacoalcos, Puerto de Veracruz y Xalapa. Ponencias en: 1er Foro de la Innovación Universitaria-Sao Paulo, Brasil; IDNEUF4: Initiative pour le développement du numérique dans l'espace universitaire francophone, Bucarest, Rumania; Encuentro Internacional de Centros de Auto-acceso-UNAM, CDMX; CIILE UNAL- Bogotá; 11 Simposio Internacional: La enseñanza del español y la cultura mexicana para extranjeros-UNAM, CDMX; Congreso Internacional de Formadores en la Enseñanza de Lenguas, BUAP, Puebla; Festival universitario de traducción 2019, Coatzacoalcos, Foro de Lengua Española, Facultad de Idiomas; Foro Regional de Internacionalización de la Educación Superior en México, Facultad de Pedagogía, Campus Veracruz.



Planeación de la impartición de 2 cursos del ProFA sobre iniciación al Enfoque Neurolingüístico aplicado a la didáctica del inglés y del francés, previstos para 2019 y 2020.

Planeación y registro de la impartición de un curso del ProFA sobre Lengua de Señas Mexicana, previsto para 2019.

Conclusión de la entrega de materiales y recursos documentales libres de derechos de autor para la implementación del diplomado en Didáctica del Español como Lengua Extranjera, en línea.

Inicio del trabajo en comisión para la creación de un programa de licenciatura en español, modalidad presencial, en convenio de colaboración con la Universidad de Ciencia y Tecnología de Chongqing (CQUST), China.

Inicio del trabajo en comisión para la creación de un programa de licenciatura en didáctica del español, modalidad en línea.

Eje II: Visibilidad e impacto social

5. Vinculación y responsabilidad social universitaria

13 proyectos activos de vinculación con el sector educativo y social: Centro de Idiomas y Cultura Banderilla, AXTLI Simón Bolívar Banderilla, Casa de Cuidado del Adulto Mayor, Acuyo Taller de gastronomía mexicana, Mariana Sayago, Facultad de Idiomas, Simón Bolívar Xalapa, UT Gutiérrez Zamora, Centro de Idiomas-Xalapa, Centro de Idiomas-Coatzacoalcos, Facultad de Pedagogía, Facultad de Letras Españolas, Club Rotario Millenium Xalapa.

Colaboración con el Programa de Atención a Migrantes Retorno (PAMIR) de la DGRI: impartición de formaciones en español.

Enlace con la Agencia Universitaria de la Francofonía (AUF) para la implementación de proyectos y consecución de recursos: espacio francófono de la Red de la Francofonía en América Latina: RÉFRA-AUF-UV, Campus Poza Rica.

Colaboración con la *International Summer School: "Rostros de la migración"*, organizada por la DGRI en junio de 2019.

Impartición de seminarios europeos con registro en el ProFA: Introducción a la Unión Europea, a través del PEAN, a cargo de la Dra. Samantha Rebeca Rullán Rosanis y Dr. Edgar Juan Saucedo Acosta.



Impartición del curso con registro en el ProFA: US Government under Trump, impartido por el becario Fulbright: Dr. Thomas Hayes, a través del PEAN.

Impartición de 10 conferencias sobre América del Norte a través del PEAN.

Subsede de la FILU 2019: presentación de libros, el 12 de abril de 2019.

Proyecto de vinculación con Comunicación Social del Gobierno del Estado.

2 reuniones de trabajo con el representante legal de la empresa de traducción iDISC-Barcelona, España para establecer relaciones de colaboración conjuntas en el marco del convenio general de colaboración vigente entre la empresa iDISC y la UV.

1 becario CONACYT realiza estancia de investigación por estudios de Maestría en Didáctica de Lenguas Extranjeras, de la UNACH, Campus 1, Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, durante el mes de octubre de 2019.

Se impartió un curso de francés, nivel 2, para personal administrativo de la DGRI, sin costo.

Actualización del catálogo de instituciones extranjeras y envío de información sobre cursos, programas y proyectos de la EEE a instituciones de: Estados Unidos, China, Francia, Japón, Brasil, Canadá, Rumania, Rusia, Haití, Marruecos, Costa de Marfil, Sudán, Túnez, Guyana Francesa.

Actualización de la página web de la EEE.

Difusión de cursos a través de Comunicados UV y redes sociales.

7. Cultura humanista y desarrollo sustentable

Nombramiento de un coordinador de sustentabilidad.

Implementación de una cultura de protección al medio ambiente: espacios libres de humo de tabaco, ahorro del consumo de agua mediante el uso de secadores de manos, mingitorios secos, no al consumo de insumos desechables dañinos para el medio ambiente, reciclado de papel y equipo, separación de desechos.

Entrega de acopio de ropa en apoyo a la comunidad de Las Vigas, por incendio.



Entrega de acopio de ropa en apoyo a la comunidad de migrantes a “Las Patronas”.

4 miembros del personal de la EEE tomaron el curso con registro en el Programa de Formación de Académicos (ProFA): “Desarrollo del pensamiento crítico creativo para la autogestión y mejora del desempeño laboral”.

8. Internacionalización e interculturalidad

Recepción y atención al grupo especial de la Universidad de Nebraska, Omaha, Estados Unidos, área de la salud, en mayo de 2019 (9 estudiantes y una coordinadora).

Co-organización del Foro Internacional sobre Estudios de Traducción e Interpretación 2019 con el Instituto de Investigaciones en Educación, cuerpo académico: Lingüística y Traducción.

Co-organización del 3er Foro Internacional de la Francofonía con la Facultad de Idiomas, grupo Recherche Avec, CENDHIU y área de Ciencias de la Salud.

Realización de 4 viajes interculturales con estudiantes extranjeros: Pueblos Mágicos: Coatepec, Xico y Naolinco, Ver.; Vlaquirico, Tlaxcala y Exhacienda Chautla, Puebla.

Impartición del curso con registro en el ProFA: “La Interculturalidad en la Didáctica de Lenguas Extranjeras”, a cargo del Mtro. Marcos Iván Juárez Martínez.

Recepción e impartición de cursos de español a 4 estudiantes de la Universidad de Ciencia y Tecnología de Chongqing en el marco del convenio de colaboración internacional UV-CQUST, septiembre 2019-primavera 2020.

Publicación de convocatoria para la selección de docente becario de español lengua extranjera en la Universidad de Ciencia y Tecnología de Chongqing (CQUST), China; en el marco del convenio de colaboración entre la CQUST y la UV, período Sept. 2020-julio 2021.

Reunión con directivos de la Universidad de Montana, Estados Unidos, para establecer proyectos de colaboración (junio 2019).



Firma de carta de intención de colaboración con la Casa de la Cultura de Trondheim, Noruega, para la realización de proyectos académicos de interculturalidad, con apoyo de las TICS (marzo 2019).

Seguimiento al proyecto de creación de una guía intercultural México-China, en colaboración con la Universidad de Changz-hou, China.

Inicio de la gestión para ser centro aplicador de la certificación internacional de español lengua extranjera del Servicio Internacional de Evaluación de la Lengua Española (SIELE).

Eje III: Gestión y gobierno

10. Financiamiento

Implementación de acciones ante el carácter autofinanciable de los cursos y proyectos:

- Incremento en la oferta de cursos de español para la consecución de recursos.
- Incremento en la oferta de cursos extracurriculares para la consecución de recursos.
- Incremento en la oferta de cursos intersemestrales del PEAN para la consecución de recursos.
- Mayor difusión de los cursos, programas, proyectos y servicios.
- Oferta de escuela de verano.



11. Infraestructura física y tecnológica

Ampliación de la infraestructura física gracias a la cesión del espacio anexo: exgalería Alva de la Canal por parte de la Rectoría UV.

Planeación de la remodelación del espacio anexo: exgalería Alva de la Canal con la Dirección General de Relaciones Internacionales (DGRI) y la Dirección de Proyectos, Construcciones y Mantenimiento.

Mejora de la conectividad en los espacios con el apoyo de la DGRI y de la Dirección General de Tecnología de Información.

Mantenimiento y limpieza permanente al equipo de cómputo.

Mantenimiento a la infraestructura: pintura en aula 6, Biblioteca y Centro de Auto-acceso.

Fumigación del edificio y mantenimiento a extintores.

Adquisición e instalación de nuevo aire acondicionado para el aula 1.

Adquisición de bebedero próximo a ser instalado.

Adquisición de 7 equipos nuevos de cómputo para escritorio (en espera de ser entregados).

Adquisición de una bocina inalámbrica para equipo de cómputo.

Adquisición de un par de cafeteras para uso en eventos académicos.

Adquisición de un par de extensiones para su uso en las aulas.

Adquisición de 3 depósitos para la separación de desechos.

Adquisición de nuevo acervo para la Biblioteca de la EEE con recursos asignados por la Dirección General de Bibliotecas: 19 recursos documentales (libros y diccionarios), con un costo de \$10,000.00.

Adquisición de 80 regatones (gomas) para las sillas de la Biblioteca y Centro de Autoacceso de la EEE.

Colocación de letreros en Braille en sanitarios.

Remodelación de la fuente en conmemoración del 75 aniversario de la UV.



Conclusiones

Las acciones realizadas en la Escuela para Estudiantes Extranjeros durante el año 2019 permitieron alcanzar las metas planeadas en el PLADEA, de acuerdo con el cronograma correspondiente, destacando:

- un incremento en la matrícula de estudiantes extranjeros.
- recepción de grupos especiales.
- un incremento en la oferta de cursos de español y cursos extracurriculares.
- la ampliación de la oferta de EE del PEAN-AFEL.
- elaboración y actualización de programas de estudio.
- la incorporación de un mayor número de investigadores para la impartición de EE en el PEAN-AFEL.
- el incremento de la oferta de EE que se imparten en lengua inglesa en el PEAN-AFEL.
- el mejoramiento de la infraestructura física.
- un incremento en proyectos de vinculación y extensión universitaria.
- un incremento de proyectos académicos en los ejes transversales: internacionalización, interculturalidad, inclusión, sustentabilidad, equidad e igualdad de género y promoción de la salud.
- un incremento de cursos de formación y actualización docente con registro en el ProFA.
- personal académico más capacitado y actualizado en metodologías didácticas en lenguas extranjeras.
- consecución de recursos de la AUF para la creación del espacio francófono RÉFRA en el Campus Poza-Rica-Tuxpan.
- un mayor impulso al trabajo colaborativo.
- el reconocimiento de Perfil Deseable PRODEP otorgado a 2 académicos.
- la vigencia de un perfil SNI.
- la generación de una cultura de optimización en el manejo de los recursos.
- la generación de una cultura humanista y de protección al medio ambiente.
- un mayor impulso a la internacionalización de la EEE.



Referencias

PLADEA de la Escuela para Estudiantes Extranjeros 2017-2021.

<https://www.uv.mx/eee/files/2019/07/PLADEA-EEE-2017-2021.pdf>

Plan de Trabajo Estratégico (PTE) 2017 – 2021 “Pertinencia y Pertinencia”, Universidad Veracruzana. <https://www.uv.mx/documentos/files/2019/05/pte-2017-2021.pdf>

Plan General de Desarrollo 2030 de la Universidad Veracruzana. <https://www.uv.mx/planeacioninstitucional/files/2018/04/PGD-2030-y-PTE-2017-2021.pdf>

Visión y acción 2030: propuesta del ANUIES para renovar la educación superior en México. Diseño y concentración de políticas públicas para impulsar el cambio institucional.

https://visionyaccion2030.anui.es.mx/Vision_accion2030.pdf



Universidad Veracruzana
Dirección General de Relaciones Internacionales

Universidad Veracruzana

Dirección General de Relaciones Internacionales

Escuela para Estudiantes Extranjeros



Directorio

Dra. Sara D. Ladrón de Guevara González
Rectora

Dr. Octavio Agustín Ochoa Contreras
Secretario de la Rectoría

Dra. María Magdalena Hernández Alarcón
Secretaria Académica

Mtro. Salvador F. Tapia Spinoso
Secretario de Administración y Finanzas

Mtra. Liliana Ivonne Betancourt Trevedhan
Directora General de Desarrollo Académico e Innovación Educativa

Dr. Mario de Jesús Oliva Suárez
Director General de Relaciones Internacionales

Mtra. Celia Cristina Contreras Asturias
Directora de la Escuela para Estudiantes Extranjeros

“Lis de Veracruz: Arte, Ciencia, Luz”
Xalapa, Ver., a 15 de octubre de 2019

Mtra. Celia Cristina Contreras Asturias
Dirección
Escuela para Estudiantes Extranjeros